



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
5 de febrero de 2010
Español
Original: inglés

Asamblea General
Sexagésimo cuarto período de sesiones
Temas 14 y 18 del programa

Consejo de Seguridad
Sexagésimo quinto año

**Los conflictos prolongados en la zona del Grupo
GUAM y sus repercusiones en la paz, la
seguridad y el desarrollo internacionales**

La situación en los territorios ocupados de Azerbaiyán

Carta de fecha 3 de febrero de 2010 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Azerbaiyán ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de señalar a su atención las persistentes violaciones de la cesación del fuego por las fuerzas militares de la República de Armenia que se han registrado en el mes de enero de 2010 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con los temas 14 y 18 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Agshin **Mehdiyev**
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente



Anexo de la carta de fecha 3 de febrero de 2010 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Azerbaiyán ante las Naciones Unidas

Violaciones de la cesación del fuego perpetradas por las fuerzas militares de la República de Armenia en el mes de enero de 2010^a

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Arma empleada</i>	<i>Víctimas y daños</i>
3 de enero	19.35 a 19.50 horas, 19.35 a 19.50 horas, 23.00 a 23.45 horas	Una	Aldea de Jojugmarjanli, región de Jabrayil, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
4 de enero	1.15 a 1.30 horas	Tres	Aldeas de Ashagi Abdulrahmanli, Garakhanbayli y Ashagi Seyidahmadli, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
5 de enero	0.10 a 0.25 horas	Cinco	Aldea de Garakhanbayli, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	21.10 a 21.20 horas		Aldea de Sarijali, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	20.05 a 20.30 horas, 22.40 a 23.10 horas, 23.10 a 23.30 horas		Aldeas de Horadiz, Garakhanbayli y Ashagi Abdulrahmanli, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
6 de enero	9.10 a 9.17 horas, 20.30 a 20.45 horas	Dos	Puntos elevados desconocidos, región de Khojavand, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	22.45 a 23.00 horas, 23.10 a 23.25 horas		Aldea de Garakhanbayli, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
7 de enero	4.50 a 5.00 horas	Una	Aldea de Chilaburt, región de Tartar, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
8 de enero	0.30 a 1.10 horas, 1.20 a 1.35 horas	Cinco	Aldeas de Garakhanbayli y Ashagi Abdulrahmanli, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	12.00 a 12.10 horas		Aldea de Berkaber, región de Noyanberyan, Armenia	Arma de fuego y ametralladora	—
	13.30 a 13.40 horas		Aldea de Garagashli, región de Agdam	Arma de fuego y ametralladora	—
	19.20 a 19.50 horas		Aldea de Horadiz, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—

^a Los asentamientos de la República de Azerbaiyán incluidos en esta información están bajo la ocupación de la República de Armenia o cerca de las zonas bajo fuego.

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Arma empleada</i>	<i>Víctimas y daños</i>
10 de enero	11.45 a 11.50 horas	Cinco	Aldea de Azamut, región de Ijevan, Armenia	Arma de fuego y ametralladora	—
	11.20 a 11.30 horas		Aldea de Kurapatkino, región de Khojavand, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	11.45 a 11.50 horas		Puntos elevados desconocidos, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	16.00 a 16.15 horas		Aldea de Gulustan, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	23.55 a 0.00 horas		Aldea de Kangarli, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
11 de enero	15.34 a 15.40 horas	Dos	Montaña de Yanagchal, cerca de la región de Noyenbryan, Armenia	Arma de fuego y ametralladora	—
	10.30 a 10.55 horas		Aldea de Horadiz, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
12 de enero	18.30 a 18.35 horas, 19.30 a 19.50 horas, 21.00 a 21.05 horas, 21.25 a 21.34 horas	Una	Aldea de Kurapatkino, región de Khojavand, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
13 de enero	11.35 a 11.44 horas	Cinco	Aldea de Kurapatkino, región de Khojavand, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	16.55 a 17.15 horas, 21.35 a 21.45 horas		Aldea de Tapgaragoyunlu, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	18.09 a 18.30 horas		Aldea de Jojugmarjanli, región de Jabrayil, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	21.00 a 21.10 horas		Puntos elevados desconocidos, región de Gazakh, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	21.30 a 22.10 horas, 23.10 a 23.15 horas		Aldea de Gorgan, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
14 de enero	9.05 a 9.20 horas	Dos	Aldea de Kurapatkino, región de Khojavand, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	19.20 a 19.30 horas		Aldea de Tapgaragoyunlu, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	Elshan Idman Sahmarov, soldado del Ejército de Azerbaiyán de 19 años de edad, resultó muerto
15 de enero	18.00 a 18.10 horas	Dos	Aldea de Gulustan, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	20.00 a 20.20 horas		Aldea de Horadiz, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
16 de enero	1.00 a 1.30 horas, 2.00 a 2.30 horas	Tres	Aldeas de Javahirli, Sarijali y Shurabad, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Arma empleada</i>	<i>Víctimas y daños</i>
17 de enero	15.45 a 15.50 horas	Dos	Aldea de Yusifjanli, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	18.10 a 18.20 horas, 19.20 a 19.40 horas, 22.40 a 22.55 horas		Aldea de Jojugmarjanli, región de Jabrayil, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
19 de enero	15.45 a 15.50 horas	Cuatro	Aldea de Kurapatkino, región de Khojavand, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	21.35 a 21.40 horas		Aldea de Kangarli, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	21.50 a 22.00 horas, 23.35 a 23.50 horas		Aldeas de Ashagi Abdulrahmanli y Garakhanbayli, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
20 de enero	0.50 a 1.10 horas	Cinco	Aldeas de Ashagi Abdulrahmanli y Garakhanbayli, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	21.00 a 21.15 horas		Aldea de Ashagi Abdulrahmanli, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	21.30 a 21.55 horas		Puntos elevados desconocidos, región de Jabrayil, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	1.15 a 1.25 horas		Aldea de Kurapatkino, región de Khojavand, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
21 de enero	2.05 a 2.50 horas	Cuatro	Aldea de Tagibayli, región de Aghdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	11.55 a 12.00 horas, 12.35 a 13.00 horas, 16.55 a 17.20 horas		Aldea de Tapgaragoyunlu, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	21.00 a 21.40 horas		Aldea de Ashagi Abdulrahmanli, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	12.10 a 12.16 horas		Aldea de Kurapatkino, región de Khojavand, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
22 de enero	16.30 a 16.45 horas	Cuatro	Puntos elevados desconocidos, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	21.30 a 21.35 horas, 22.15 a 22.20 horas		Aldea de Kurapatkino, región de Khojavand, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	21.35 a 21.55 horas, 22.30 a 23.00 horas		Aldeas de Garakhanbayli y Horadiz, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
23 de enero	0.15 a 0.35 horas, 3.15 a 3.35 horas	Dos	Aldeas de Garakhanbayli y Horadiz, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
24 de enero	9.15 a 9.25 horas, 16.30 a 16.45 horas	Tres	Aldeas de Yusafjanli, Cavahirli y Kangarli, región de Aghdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	22.00 a 22.05 horas		Aldeas de Tapgaragoyunlu y Gulustan, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Arma empleada</i>	<i>Víctimas y daños</i>
	19.25 a 19.30 horas, 22.50 a 23:00 horas, 23.40 a 23.55 horas		Aldeas de Garakhanbayli y Ashagi Abdurrahmanli, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
25 de enero	0.45 a 1.00 horas	Seis	Aldeas de Garakhanbayli y Ashagi Abdurrahmanli, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	14.30 a 14.35 horas, 19.05 a 19.15 horas		Aldeas de Kangarli y Sarijali, región de Aghdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	14.20 a 14.40 horas		Puntos elevados desconocidos, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	17.01 a 17.15 horas, 21.05 a 21.15 horas		Aldea de Giziloba, región de Tartar, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
26 de enero	14.20 a 14.40 horas, 16.15 a 16.25 horas, 21.00 a 21.30 horas, 22.20 a 22.35 horas	Dos	Aldeas de Ashagi Abdurrahmanli y Garakhanbayli, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
27 de enero	7.30 a 7.50 horas, 7.40 a 8.15 horas, 8.10 a 8.30 horas, 20.00 a 20.10 horas	Cinco	Aldeas de Garakhanbayli, Ashagi Abdurrahmanli y Gorgan, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	18.50 a 19.00 horas		Aldea de Tapgaragoyunlu, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	19.20 a 19.40 horas		Aldea de Sarijali, región de Aghdam		—
28 de enero	20.45 a 21.50 horas	Cuatro	Aldea de Kurapatkino, región de Khojavand, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	20.50 a 20.55 horas		Aldea de Marzili, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	21.10 a 21.20 horas, 21.15 a 21.30 horas, 21.05 a 21.20 horas		Aldeas de Horadiz y Gorgan, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
29 de enero	13.20 a 13.40 horas	Cuatro	Aldea de Mehdili, región de Jabrayil, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	13.20 a 13.40 horas, 23.15 a 23.40 horas		Aldeas de Horadiz, Ashagi Abdurrahmanli y Ashagi Sayidahmadli, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
31 de enero	0.15 a 0.45 horas, 5.45 a 5.50 horas, 17.45 a 18.00 horas, 21.35 a 22.30 horas	Tres	Aldea de Tapgaragoyunlu, región de Goranboy; aldeas de Sarijali y Yusaiifjanli, región de Agdam; y aldea de Gapanli, región de Terter, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—